

**PROIECT DE HOTĂRÂRE**  
**privind aprobarea Acordului de colaborare privind organizarea, în perioada 18-23 august 2024, a Turneului Internațional de Fotbal pentru juniori „Patru Regiuni pentru Europa”**  
**ediția a XXI-a**

Consiliul local al municipiului Rădăuți, județul Suceava,  
Având în vedere:

- Referatul de aprobare al domnului primar al municipiului Rădăuți, județul Suceava, Bogdan-Andrei LOGHIN înregistrat sub nr. \_\_\_\_\_ din \_\_.07.2024;
- Raportul de specialitate al Clubului Sportiv Municipal „Bucovina” Rădăuți aflat în subordinea Consiliului Local al Municipiului Rădăuți, înregistrat sub nr. \_\_\_\_\_ / \_\_.07.2024;
- Avizele comisiilor de specialitate din cadrul Consiliului Local, înregistrat sub nr. \_\_\_\_\_ / \_\_.07.2024 și nr. \_\_\_\_\_ / \_\_.07.2024;
- Adresa Consiliului Județean Suceava nr. 19641/08.07.2024 înregistrată la instituția noastră cu nr. 10631/08.07.2024;
- prevederile H CJ nr. 65/27.03.2024 *privind aprobarea organizării de către Județul Suceava prin Consiliului Județean Suceava a Turneului Internațional de Fotbal pentru Juniori „Patru Regiuni pentru Europa”, în perioada 18-23 august 2024;*

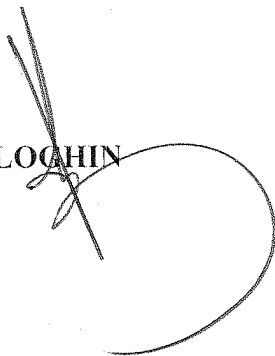
În temeiul art. 89 alin. (8), art. 129 alin. (2) lit. c), alin. (14), ale art. 139 alin. (3) lit. f) și art. 287 lit. b) și art. 196 alin. (1) lit. a) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ,

**HOTĂRĂȘTE:**

**Art. 1** Se aprobă încheierea **Acordului de colaborare** prezentat în **Anexa** care face parte integrantă din prezenta hotărâre și se împuternicește domnul Loghin Bogdan – Andrei, primarul Municipiului Rădăuți, să semneze acest acord în numele Municipiului Rădăuți.

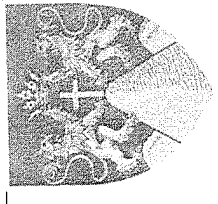
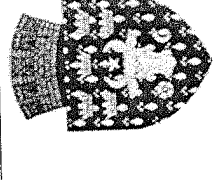
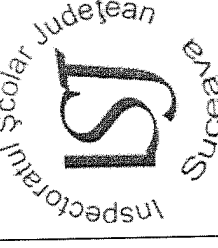
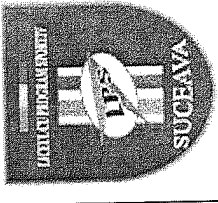
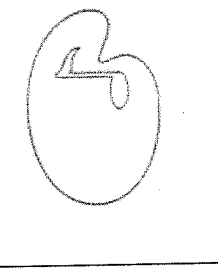
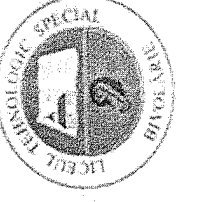
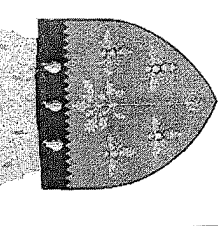
**Art. 2** Primarul municipiului, prin Clubul Sportiv Municipal „Bucovina” Rădăuți, va duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

Inițiator,  
Primar  
Bogdan -Andrei LOGHIN



Avizează pentru legalitate,  
Secretar General Municipiu  
Marinică SOFRONI



						
Județul Suceava prin Consiliul Județean Suceava	Municipiul Rădăuți Consiliul Local Rădăuți	Inspectoratul Școlar Județean Suceava	Liceul cu Program Sportiv Suceava	Colegiul de Artă Ciprian Porumbescu	Liceul Tehnologic Special Bivolărie	Orașul Vicovu de Sus Consiliul Local Vicovu de Sus
Nr. _____ din _____	Nr. _____ din _____	Nr. _____ din _____	Nr. _____ din _____	Nr. _____ din _____	Nr. _____ din _____	Nr. _____ din _____

### ACORD DE COLABORARE

#### I. Părțile:

**Județul Suceava prin Consiliul Județean Suceava**, cu sediul în municipiul Suceava, str. Ștefan cel Mare, nr. 36, județul Suceava, România, codul fiscal 4244512, tel. 0230/222548, mail: [contact@cjsuceava.ro](mailto:contact@cjsuceava.ro), reprezentat de domnul Gheorghe FLUTUR, în calitate de președinte,

**Municipiul Rădăuți prin Consiliul Local al Municipiului Rădăuți**, cu sediul în Municipiul Rădăuți nr. 2 județul Suceava, cod poștal 725400, tel. 0230/561140, e-mail: [secretariat@primariaradauti.ro](mailto:secretariat@primariaradauti.ro), reprezentat de domnul Bogdan-Andrei LOGHIN, în calitate de primar,

**Inspectoratul Școlar Județean Suceava**, cu sediul în strada Calea Unirii nr.15, Suceava 720018, tel. 0230 520 638, mail: [isjsv@isj.sv.edu.ro](mailto:isjsv@isj.sv.edu.ro), reprezentat de domnul Grigore BOCANCI, în calitate de Inspector Școlar General,

**Liceul cu Program Sportiv Suceava**, cu sediul în municipiul Suceava, B-dul George Enescu, nr.26A, județul Suceava, România, tel. 0230/524.931, e-mail: [lps.suceava@gmail.com](mailto:lps.suceava@gmail.com), reprezentat de domnul prof. Nicolae Ciprian ANTON, în calitate de director,

**Colegiul de Artă "Ciprian Porumbescu" Suceava**, cu sediul în municipiul Suceava, str. Curtea Domnească nr.8, tel. 0230 520990 mail: [secretariat@colegiuldeartasv.ro](mailto:secretariat@colegiuldeartasv.ro), reprezentat de doamna prof. Alexandra Veronica BEJINARU, în calitate de director,

**Liceul Tehnologic Special Bivolărie**, cu sediul în localitatea Vicovu de Sus, strada Ștefan cel Mare nr.171, 727611, tel. 0230 412 262, mail: [secretariat@ltsb.ro](mailto:secretariat@ltsb.ro), reprezentat de domnul prof. Gheorghe Dionisie PALIEVICI, în calitate de director,

**Orașul Vicovu de Sus prin Consiliul Local Vicovu de Sus**, cu sediul în localitatea Vicovu de Sus, str. Primăriei nr. 4-6, cod poștal 727610, tel 0230 413006, mail: [primariavicovudesus@yahoo.com](mailto:primariavicovudesus@yahoo.com), reprezentat de domnul Vasile ILIUȚ, în calitate de primar,

au stabilit de comun acord să colaboreze pentru organizarea, la Rădăuți, în perioada 18-23 august 2024, în bune condiții, a Turneului Internațional de Fotbal pentru Juniori “*Patru Regiuni pentru Europa*”, ediția a XXI-a, la care vor participa tineri sub 16 ani din Departamentul Mayenne – Franța, Regiunile Schwaben – Germania, Cernăuți – Ucraina și din județul Suceava.

## **II. Obiectivul acordului:**

**Obiectivul general** al evenimentului îl reprezintă dezvoltarea relațiilor de prietenie dintre cele patru regiuni europene înfrățite, facilitarea comunicării între cetățenii celor 4 regiuni, prin sport, cultură și la nivel administrativ.

**Obiectivul specific** vizează promovarea sportului ca ambasad al prieteniei și înțelegerii între tinerii din cele 4 regiuni, prin organizarea unei competiții sportive, care încurajează practicarea sportului la nivel de performanță. Acțiunile care se vor realiza în cadrul acestui eveniment sunt meciuri de fotbal între echipele de fotbal reprezentative ale fiecărei regiuni partener, respectiv Suceava, Schwaben, Mayenne și Cernăuți, precum și un meci de fotbal, în afara concursului, în care vor evolua oficiali și alți reprezentanți din cele patru regiuni. Fiecare echipă de fotbal este formată din 16 jucători, cu vârste sub 16 ani, însoțiți de 4 tehnicieni.

În paralel cu meciurile de fotbal, va fi organizat și un program cultural, la care vor participa câte 5 tineri talentați la pictură din cele patru regiuni, cu vârsta sub 16 ani. Tema propusă pentru tinerii artiști este “*Pace în Europa. Pace în lume*”. La finalul evenimentului, se va organiza o expoziție formată din cele 20 de tablouri pictate, care vor fi expuse și jurizate în cadrul întâlnirii festive din seara zilei de 22 august 2024.

## **III. Obligațiile părților:**

### **Județul Suceava prin Consiliul Județean Suceava:**

- va desemna responsabilii pentru coordonarea întregii activități din cadrul Turneului Internațional de Fotbal “Patru Regiuni pentru Europa”, conform programului care va fi elaborat pentru fiecare categorie de delegație în parte (sportivă, culturală, administrativă);
- va suporta cheltuielile privind organizarea evenimentului, respectiv
  - o transportul participanților la toate acțiunile prevăzute în cadrul programului evenimentului;
  - o cazarea oaspeților pe întreaga perioadă a evenimentului;
  - o masa oaspeților, respectiv pentru membrii delegațiilor sportive, culturale și administrative din cele 4 regiuni, precum și pentru însoțitori și traducători pe întreaga perioadă de desfășurare a acțiunilor și a unei mese oficiale, în ultima seară a turneului, cu participarea tuturor oaspeților, însoțitorilor, traducătorilor, reprezentanților instituțiilor partener, organizatorilor, alți colaboratori/invitați;
  - o achiziționarea materialelor de promovare (fanioane, pliante, afișe, mape, ecusoane, cupe și medalii etc.) și a materialelor de reprezentare necesare pentru desfășurarea activităților sportive din cadrul turneului (articole sportive, echipamente de joc, bannere, steaguri, etc.);
  - o achiziționarea tuturor materialelor necesare pentru desfășurarea activităților culturale (pânze pe cadru, vopsele, pensule, alte materiale necesare pentru desfășurarea activității culturale);

- o suveniruri pentru oaspeți;
  - o contravaloarea bileteilor de intrare la mănăstiri, muzee și alte obiective turistice, precum și la parcuri de agrement;
  - o tratații pentru delegații (apă, sucuri etc.);
  - o contravaloarea serviciului de arbitraj pentru toate meciurile, pentru comentatorul sportiv, precum și pentru prezența la stadion a unei salvări SMURD cu personal medical;
  - o alte cheltuieli de organizare;
- va informa instituțiile cu atribuții specifice în privința ordinii și siguranței (poliție, jandarmerie, ISU, etc) în legătură cu desfășurarea evenimentului, în vederea luării măsurilor care se impun;
- va asigura organizarea și desfășurarea programului cultural, cu participarea a câte 5 tineri talentați la pictură și a unui profesor însoțitor din fiecare regiune parteneră;
- va colabora cu toți partenerii și va menționa numele acestora pe materialele de promovare care urmează a se realiza în cadrul evenimentului.

#### **Primăria municipiului Rădăuți prin Consiliul Local Rădăuți:**

- va asigura, în mod gratuit, întreaga infrastructură sportivă necesară pentru desfășurarea, în condiții optime, a meciurilor din cadrul turneului;
- va asigura igienizarea vestiarelor și a celorlalte spații care urmează să fie utilizate în cadrul meciurilor;
- va asigura remedierea terenului de fotbal între meciuri, dacă este cazul;
- va asigura curățenia, serviciile de igienă publică, precum și paza-securitatea în proximitatea stadionului și în întregul complex sportiv;
- va asigura suportul necesar pentru organizarea acțiunii de servire a prânzului în zilele de 20 și 22.08.2024 la stadion, pentru toți participanții, circa 130 de persoane;
- va desemna reprezentanții instituției care vor colabora cu reprezentanții Consiliului Județean Suceava, în vederea realizării, în mod corespunzător, a tuturor acestor acțiuni;
- alte acțiuni care conduc la buna organizare a evenimentului.

#### **Inspectoratul Școlar Județean Suceava:**

- va pune la dispoziția organizatorilor lista cu profesori de limbă ucraineană, limbă germană și limbă franceză care sunt de acord să colaboreze, în calitate de traducători, în mod gratuit, în cadrul evenimentului, conform programului din perioada 18-23 august 2024.

#### **Liceul cu Program Sportiv Suceava:**

- va selecta și desemna cei mai buni 16 fotbaliști din județ, cu vârsta sub 16 ani și 4 antrenori, care vor reprezenta județul Suceava în competiția sportivă;
- va coordona activitatea sportivă din cadrul evenimentului, participând la elaborarea programului aferent delegațiilor sportive;
- va elabora Regulamentul competiției, care urmează să fie distribuit tuturor participanților la competiție;
- se va implica în gestionarea eventualelor contestații apărute în timpul meciurilor;
- va informa organizatorii asupra oricăror împrejurări de natură să împiedice buna desfășurare a evenimentului, în vederea luării măsurilor care se impun;
- va desemna reprezentanții instituției care vor colabora cu reprezentanții Consiliului Județean Suceava, în vederea realizării, în bune condiții, a tuturor acestor acțiuni.

#### **Colegiul de Artă “Ciprian Porumbescu” Suceava:**

- va selecta și desemna 5 tineri talentați la pictură pe pânză, cu vârsta sub 16 ani și 1 profesor însoțitor, care vor reprezenta județul Suceava în cadrul componentei culturale a evenimentului;
- va coordona proiectul cultural, la care vor participa 20 tineri talentați la pictură din cele patru regiuni, care vor organiza o expoziție formată din cele 20 de tablouri pictate în cadrul evenimentului, a cărui vernisaj va avea loc în seara festivă din data de 22 august 2024.

#### **Liceul Tehnologic Special Bivolărie:**

- va asigura cazarea gratuită pentru membrii delegațiilor sportive și culturale din cele 4 regiuni, pe întreaga perioadă de desfășurare a evenimentului (aproximativ 110 persoane);
- va asigura serviciile de masă pentru delegațiile sportive și culturală (aproximativ 110 persoane), contra cost, pe toată perioada evenimentului, în conformitate cu programul stabilit de organizatori;
- va asigura spațiul pentru desfășurarea activităților culturale;
- va asigura curățenia/igienizarea în spațiile de cazare și de servire a mesei;
- va asigura și alte acțiuni care vor conduce la buna organizare a evenimentului.

#### **Orașul Vicovu de Sus prin Consiliul Local Vicovu de Sus:**

- va asigura serviciile de igienă publică și paza/securitatea Liceului Tehnologic Special Bivolărie, locul în care vor fi găzduiți tinerii sportivi, artiștii și însoțitorii participanți la turneu din cele patru regiuni partenere, respectiv locul unde vor fi organizate activitățile culturale din cadrul evenimentului;
- va asigura și alte acțiuni care vor conduce la buna organizare a evenimentului.

#### **Dispoziții finale**

Orice problemă întâmpinată de una dintre părți pe parcursul valabilității Acordului de colaborare va fi comunicată și celorlalte părți. Orice alte aspecte vor fi soluționate amiabil de comun acord.

#### **Durata acordului de colaborare**

Prezentul Acord de colaborare intră în vigoare începând cu data semnării acestuia și va fi valabil până la îndeplinirea responsabilităților de către fiecare parte.

Județul Suceava Consiliul Județean Suceava	Municipiul Rădăuți Consiliul Local Rădăuți	Inspectoratul Școlar Județean Suceava	Liceul cu Program Sportiv Suceava	Colegiul de Artă Ciprian Porumbescu	Liceul Tehnologic Special Bivolărie	Orașul Vicovu de Sus Consiliul Local Vicovu de Sus Primar,
Președinte,	Primar,	Inspector Școlar General,	Director,	Director,	Director,	
Gheorghe FLUTUR	Bogdan-Andrei LOGHIN	Grigore BOCANCI	Nicolae Ciprian ANTON	Alexandra Veronica BEJINARU	Gheorghe Dionisie PALIEVICI	Vasile ILIUT

### REFERAT DE APROBARE

la proiectul de hotărâre privind aprobarea Acordului de colaborare privind organizarea, în perioada 18-23 august 2024, a Turneului Internațional de Fotbal pentru juniori „Patru Regiuni pentru Europa” ediția a XXI-a

Stimați consilieri,

Prin adresa nr. 19641/08.07.2024, înregistrată la Primăria Municipiului Rădăuți cu nr. 10631/08.07.2024, Consiliul Județean Suceava ne comunică faptul că în perioada 18-23 august 2024, Județul Suceava prin Consiliul Județean Suceava va organiza Turneul Internațional de Fotbal pentru Juniori „Patru Regiuni pentru Europa”, ediția a XXI-a, la Putna, în colaborare cu Departamentul Mayenne – Franța, regiunile Schwaben – Germania și Cernăuți – Ucraina.

În acest context, ne aduce la cunoștință faptul că în luna martie 2024, a fost adoptată HCJ nr. 65/27.03.2024 prin care s-a aprobat un Acord de colaborare între mai multe părți implicate în organizarea evenimentului, găzduirea meciurilor fiind asumată de Primăria comunei Putna, însă, în data de 08 iulie 2024, primarul comunei Putna a informat Consiliul Județean că lucrările la stadionul din localitate nu se vor finaliza în timp util, astfel încât, prin adresa mai sus menționată, vine cu rugămintea către Primăria municipiului Rădăuți să aprobe organizarea meciurilor din cadrul turneului pe stadionul din Municipiul Rădăuți.

Potrivit Acordului de colaborare, responsabilitățile Primăriei municipiului Rădăuți, prin Consiliul Local, sunt următoarele:

- va asigura, în mod gratuit, întreaga infrastructură sportivă necesară pentru desfășurarea, în condiții optime, a meciurilor din cadrul turneului;
- va asigura igienizarea vestiarelor și a celorlalte spații care urmează să fie utilizate în cadrul meciurilor;
- va asigura remedierea terenului de fotbal între meciuri, dacă este cazul;
- va asigura curățenia, serviciile de igienă publică, precum și paza-securitatea în proximitatea stadionului și în întregul complex sportiv;
- va asigura suportul necesar pentru organizarea acțiunii de servire a prânzului în zilele de 20 și 22.08.2024 la stadion, pentru toți participanții, circa 130 de persoane;
- va desemna reprezentanții instituției care vor colabora cu reprezentanții Consiliului Județean Suceava, în vederea realizării, în mod corespunzător, a tuturor acestor acțiuni;
- alte acțiuni care conduc la buna organizare a evenimentului.

Astfel, în temeiul art. 136 alin. (1) – (3), având în vedere cele prezentate, propun spre dezbatere și aprobare Consiliului Local, proiectul de hotărâre în forma inițiată.

Inițiator,  
Primar  
LOGHIN BOGDAN ANDREI